

FOKUS+

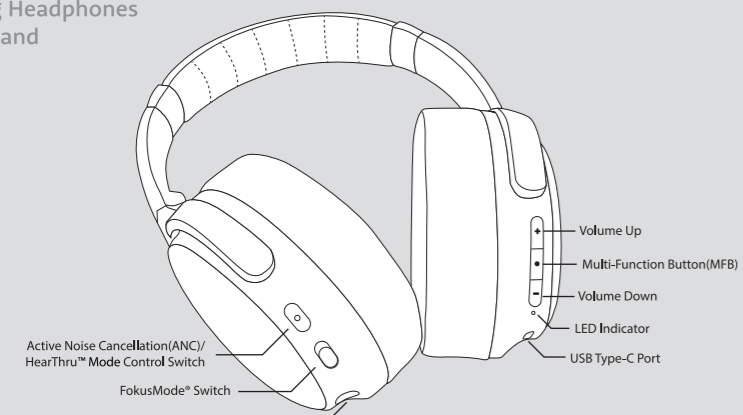
Wireless Noise Cancelling Headphones with Wireless Charging Stand

User Manual

- 1. English - EN
- 2. French - FR
- 3. German - DE
- 4. Spanish - ES
- 5. Italian - IT
- 6. Portuguese - PT
- 7. Dutch - NL
- 8. Finnish - FI
- 9. Swedish - SV
- 10. Danish - DK
- 11. Norwegian - NO
- 12. Polish - PL
- 13. Czech - CZ
- 14. Hungarian - HU
- 15. Greek - GR
- 16. Russian - RU
- 17. Thai - TH
- 18. Chinese - ZH
- 19. Japanese - JP
- 20. Korean - KR
- 21. Arabic - AR
- 22. Hebrew - HE
- 23. Vietnamese - VI

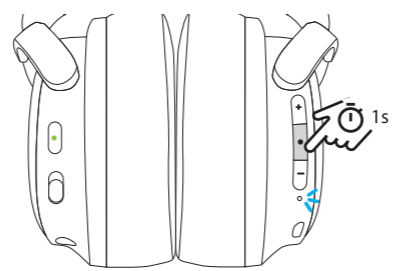
Manufacturer: ONANOFF LIMITED
Rm 424, Sino Industrial Plaza, 9 Kai Chung Road, Kwloon Bay, Hong Kong
UK Official Importer: Onanoff Europe BV, Beneluxweg 769, Almere, 1363BJ NL

UK authorized representative
Company name: YH Consulting Limited
Address: C/O YH Consulting Limited Office 147, Centuria House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4A



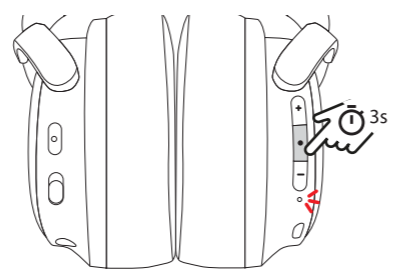
www.onanoff.com

Power on/off



Power On
Marche
Ein
Encendido
Acceso
Ligar
Aan-knop
Virta Päälle
Ström På
Tænd For
Av
Zasilanie Włączone

Güç açık
Zapnëte
Bekapcsolás
Ενεργοποίηση
Питание Вкл
On/Power On
電源开
전원 켜기
تشغيل
הפעלה



Power Off
Arrêt
Aus
Apagado
Uit-knop
Desligar
Virta Pois
Ström Av
Sluk For
På
Zasilanie Wyłączone

Güç kapalı
Vynpëte
Kikapcsolás
Απενεργοποίηση
Питание выкл
Off/Power Off
電源关
전원 끄기
قطع التشغيل
הקפדה

Reconnect Previous Device

shifts to Auto-Reconnecting Mode after Power On

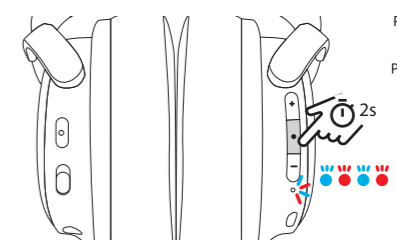


Auto-Reconnecting Mode
Mode de reconnexion automatique
Automatischer Wiederverbindungsmodus
Auto-Reconnecting-Modus
Modo de reconexión automática
Modo de reconexão automática
Automatische herverbindungsmodus
Auto-Reconnecting Mode
Auto-återanslutningsläge
Automatisk genförbindesstillstand
Automatisk tilkoblingsmodus
Tryb automatycznego ponownego łączenia
Otomatik Yeniden Bağlanma Modu
Režim automatičkéga opovrnovega prikljoeni
Automatikus újrapcsolási mód
Λειτουργία αυτόματης επανασύνδεσης
Режим автоматического повторного подключения
ໂນມດອັດຕະໂນຳເຮັດການຮັບຮູ້

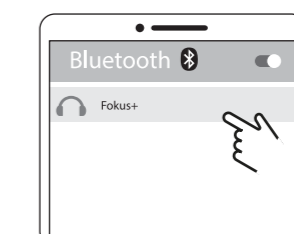
自動重新連接模式
自動再接続モード
자동 재연결 모드
قطع التشغيل
مضب واپتوماتيكي

Bluetooth Pairing

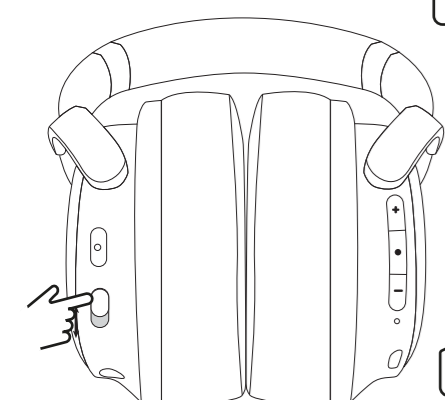
from power off state



From power off state, press MFB 2s to enter pairing mode
Lorsque l'alimentation est coupée, appuyez sur MFB 2 secondes pour passer en mode couplage
Drücken Sie MFB 2 Sekunden, um in den Paarungsmodus zu wechseln, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist
Presione MFB 2 segundos para entrar en modo emparejamiento cuando la energía esté apagada
In stato di spegnimento, premere MFB 2 secondi per accedere alla modalità di accoppiamento
Presione MFB 2 segundos para entrar no modo emparelhado quando a energia estiver desligada
Druk op MFB 2 seconden om de koppelingsmodus in te voeren in de toestand van de stroomuitschakeling
Paina MFB 2 sekunnit: tä, kun virta on pois päällä, jotta pääset paritustilaan
Tryk på MFB 2 sekunder for at komme in i parings-läge i strömavstängning
Tryk på MFB 2 sekunder for at indstæ parringssteden, når strømmen er slukket
Tryk på MFB 2 sekunder for at gå inn i paringsmodus når strømmen er slått av
Nacišnj MFB 2 sekundy, aby przejść do trybu parowania, gdy zasilanie jest wyłączone
Güç kapalıyken eşleştirme moduna girmek için MFB 2 saniye tuşuna basın
Stisknëte MFB 2 sekund pro vstup do režimu párování v režimu vypnutí
Nyomja meg az MFB 2 másodpercig billentyűt a párosítási üzemmódba a tápellátás kikapcsolásakor
Πατήστε MFB 2 δευτερόλεπτα να να εισέλθετε στη λειτουργία αντιστοίχισης όταν η τροφοδοσία είναι απενεργοποιημένη
В выключенном состоянии питания нажмите MFB 2 секунды, чтобы войти в режим сопряжения
เมื่อปิดเครื่องให้กด MFB 2 วินาที เพื่อเข้าสู่วิธีจับคู่
在电源关闭状态下，按MFB 2秒进入配对模式
電源がオフの状態では、MFB 2秒間を押してペアリングモードに入ります
전원이 꺼진 상태에서 MFB 2초를 눌러 페어링 모드로 들어갑니다.
قطع التشغيل مع الضغط على MFB 2 مع الارتفاع مع الضغط على
منع التشغيل مع الضغط على MFB 2 مع الارتفاع مع الضغط على



FokusMode™ & MusicMode™



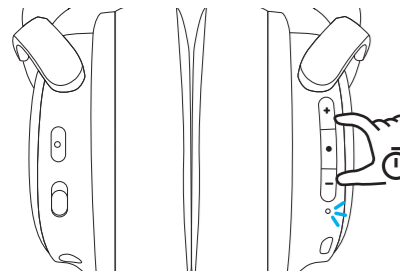
FokusMode™ on
FokusMode™ aktiv
FokusMode™ ein
FokusMode™ activado
FokusMode™ attivo
FokusMode™ ligado
FokusMode™ Open
FokusMode™ Avaa
FokusMode™ Öppnande
FokusMode™ Åben
FokusMode™ Άνετη
FokusMode™ Otwórzto.

FokusMode™ Aç
FokusMode™ Aktiv
FokusMode™ ein
FokusMode™ activado
FokusMode™ attivo
FokusMode™ ligado
FokusMode™ Open
FokusMode™ Avaa
FokusMode™ Öppnande
FokusMode™ Åben
FokusMode™ Άνετη
FokusMode™ Otwórzto.

MusicMode on
Mode Musique activé
Musikmodus an
Modo Música activado
Modalità musica attiva
MusicMode ativado
Muziekmodus aan
MusicMode päällä
MusicMode på
MusicMode på
Tryb muzyczny włączony

Müzik Modu açık
MusicMode zapnutý
MusicMode bekapcsolva
MusicMode ενεργοποιημένη
MusicMode включен
ເມັດໂນມດອັດຕະໂນຳ
音樂模式开启
ミュージックモードがオン
음악 모드 켜짐
MusicMode قيد التشغيل
MusicMode på
Tryb muzyczny włączony

Change Volume Mode

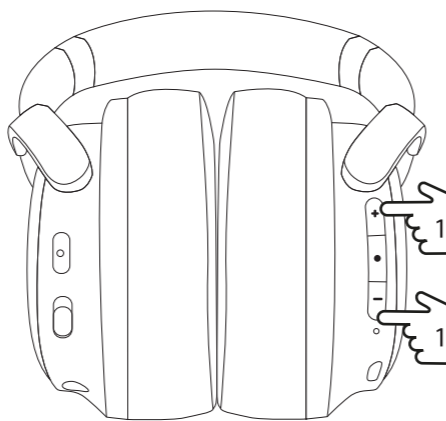


Default Mode (0-100dB)
SafeAudio™ Mode (0-85dB)

Change Volume Mode
Mode Modification du volume
Lautstärkemodus ändern
Cambiar Modo de Volumen
Modalità Modifica Volume
Alterar o modo de volume
Wizjzj volumemodus
Vaihdä äänenvoimakkuutta
Ändring av volymläget
Skift lydstyrketilstand
Modus für volumkontroll
Zmien tryb głośności

Ses Değiştirme Modu
Zmënte režim hlasitosti
Hangeróváltó mód
Αλλαγή λειτουργίας έντασης
Изменить режим громкости
ເມັດໂນມດອັດຕະໂນຳ
更改音量模式
音量モードを変更
볼륨 모드 변경
تعديل وضع مستوى الصوت
שנה את מצב עוצמת הקול
Zmien tryb głośności

Volume Up/Down



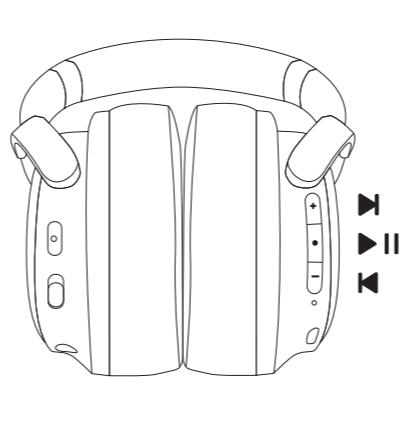
Volume Up
Augmenter le volume
Lautstärke erhöhen
Subir Volumen
Volume Up
Aumentar volume
Äänenvoimakkuus ylös
Volum upp
Lydstyrke op
Høyere volum
Zwiększ głośność

Ses yükselt
Zesileni hlasitosti
Hangeró fel
Αύξηση έντασης
Усилить громкость
ເພີ່ມຂຶ້ນສຽງ
音量増大
音량을 올리는
볼륨 크게
رفع مستوى الصوت
הגבר עוצמה
Zwiększ głośność

Volume Down
Réduire le volume
Lautstärke verringern
Bajar Volumen
Volume Down
Diminuir volume
Äänenvoimakkuus alas
Volum ner
Lydstyrke ned
Lavere volume
Zmniejsz głośność

Ses azalt
Zesileni hlasitosti
Hangeró le
Μείωση έντασης
Уменьшить громкость
ລຳດັບສຽງລຳດັບ
音量减小
音량을 낮추는
볼륨 작게
خفض الصوت
הנמך עוצמה
Zmniejsz głośność

Track Control

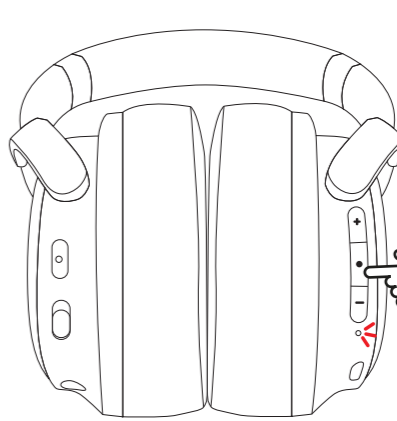


Track Forward
Piste suivante
Nächster Titel
Pista Siguiente
Brano Successivo
Faixa Seguinte
Volgende track
Siirry eteenpäin
Låt framåt
Næste spor
Neste spor
Następny utwór
İleri Sar
Následující skladba
Egy zeneszámmal előre
Επόμενο κομμάτι
Περσπομωτα трека вперед
ເຕັມໂປ່ງສຽງລຳດັບ
播放/暂停
再生/一時停止
다음 트랙
다음으로 이동
تقديم المسار
העברה קדימה

Play/Pause
Lecture/Pause
Wiedergabe/Pause
Reproducir/Pausar
Avvio/Pausa
Reproducir/Pausar
Afspejen/Pauzeren
Toista/Keskeytä
Spela/Pausa
Afspill/pause
Neste spor
Odwroczenie/Pauza
Oynat/Duraklat
Přehrá / Pozastavit
Lejátszás/szűnet
Αναπαραγωγή/Παύση
Воспроизведение/Пауза
ເຕັມໂປ່ງສຽງລຳດັບ
播放/暂停
再生/一時停止
다음 트랙
다음으로 이동
تقديم المسار
העברה קדימה

Track Back
Piste précédente
Vorheriger Titel
Pista Anterior
Brano Precedente
Faixa Anterior
Vorige track
Siirry taaksepäin
Låt bakåt
Forrige spor
Förrige spor
Poprzedni utwór
Gen Sar
Predchozi skladba
Egy zeneszámmal vissza
Προηγούμενο κομμάτι
Περσπομωτα трека назад
ເຕັມໂປ່ງສຽງລຳດັບ
来电
上一曲目
前のトラック
뒤로 이동
رجوع المسار
העברה אחורה

Answer/Reject Calls

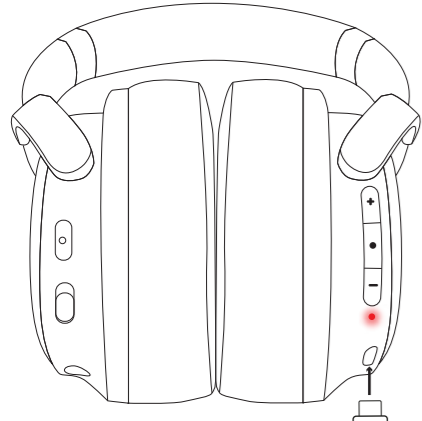


Incoming Call
Appel entrant
Eingehender Anruf
Llamada Entrante
Chiamata in Arrivo
Chamada recibida
Binnenkomende oproep
Saapuva puhelu
Inkommande samtal
Indgående opkald
Inkommande anrop
Polączenie przychodzące
Gelen çağrı
Gen Sar
Přichozí hovor
Bejövő hívás
Εισερχόμενη κλήση
Входящий звонок
சுயர்சேவை
電話の着信
수신 전화
مكالمة واردة
שיחה נכנסת

Answer Call
Appel en cours
Bei Anruf
Llamada Activa
Chiamata in Corso
Em chamada
In gesprek
Puhelu kesken
I samtal
Opkald
Avis opkald
Avis anrop
W trakcie rozmowy
Telefonda
Volsni (hovor)
Hívás alatt
Σε κλήση
Τεкующий звонок
சேவை
通话中
대기
على المكالمه
שיחה

Reject Call
Rejeter Rappell
Anruf ablehnen
Rechazá llamada
Rifutata la chiamata
Rejeter chamada
Oproep weigeren
Hykkää puhelu
Avvisá samtal
Avis opkald
Avis anrop
Odrzuczenie połączenia
Çağrıyı reddet
Odmítnuti hovoru
Hívás elutasítás
Ανρρρηκή κλήση
Отклонить звонок
சேவை
拒絶来电
拒絶来电
着信を拒否
통화 거부
رفض المكالمه
דחה שיחה

Low Power



Low Power
Batterie faible
Bateria Baja
Batteria Scarica
Bateria Fraca
Batterij-bijna-leeg
Akun virta vähäinen
Låg strömniveau
Lite batteri
Niski poziom baterii
Düşük güç
Nizky stav baterie
Аkkufeszültség alacsony
Χαμηλή μπαταρία
Низкий уровень зарядки
අවම ශක්තිය
低电量
電源容量低下
배터리 부족
قوة منخفضة
קבולות נמוכה

Charging
Recharge
Laden
Cargando
Ricarica in Corso
Recarga
Opladen
Lataa
Laddar
Genoplader
Lader
Ładowanie
Şarj oluyor
Nabij se
Töltés
Επανάρτηση
Перезарядка
අරඹනු ලබන
充電
충전
재충전
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Fully charged
Entièrement chargé
Vollständig laden
Carga Completa
Ricarica Completata
Bateria Totalmente Cargada
Volledig opladen
Akku täysin ladattu
Full laddad
Full opladning
Fullt ladet
W pełni naładowany
Tamamen şarj edildi
Baterie plně nabitá
Teljesen feltöltve
Πλήρης φόρτωση
Полная зарядка
අරඹනු ලබන
电已充满
完全充電
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

*Please unplug when fully charged

Charging Stand

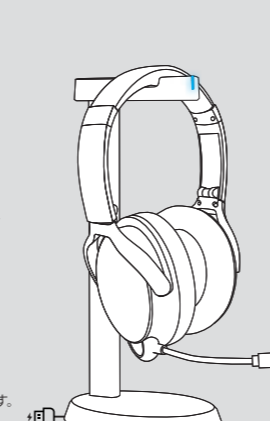


Connect the Charging Stand to a USB socket.
Place the Fokus+ on the stand to charge.
Connectez le support de charge à la prise de charge USB.
Placez le Fokus+ sur le support de charge pour le charger.
Verbinden Sie die Ladesäule mit der USB-Ladebuchse.
Fokus+ zum Laden auf die Ladesäule legen.
Conecte el soporte de carga al socket de carga USB.
Pon Fokus+ en el asiento de carga para cargar.
Collegare il supporto di ricarica alla presa di ricarica USB.
Posizionare Fokus+ sul supporto di ricarica per caricare.
Conecte o suporte de carregamento ao conector de carregamento USB.
Carregue Fokus+ no suporte de carregamento.
Skift de laadstoel aan op de USB-ladeaansluiting.
Zet Fokus+ op de laadstoel.
Lüüta laadustuuni USB-ladeaallühtele.
Läta Fokus+ laadustuunest.
Tápkül opładningsholderen til USB-opładningskontaktten.
Sæt Fokus+ på opładningsholderen for at opładse.
Kobla ladeseter til USB-ladekontakt.
Lägg Fokus+ på ladeseter för att ladda opp.

Podłącz gniazdo ładowania do gniazda ładowania USB.
Umieść Fokus+ na stojaku ładującym, aby naładować.
Şarj yaparsan USB şarj soketine bağla.
Fokus+ şarjını şarj soketine yerleştirin.
Pripojte nabíjecí sadadlo k USB nabíjecímu konektoru.
Nabíjejte Fokus+ na nabíjecí sadadlo.
Csatlakoztassa a töltőállomást az USB töltőcsatlakozóhoz.
Töltsd fel a Fokus+ -t a töltőállomásra.
Συνδέστε τη βάση φόρτισης στη θύπη φόρτισης USB θάλασσας Fokus+ στη βάση φόρτισης.
Подключите зарядную подставку к разъему USB для зарядки.
Поместите Fokus+ на зарядное основание для зарядки.
වැඩිදුරටත් ආරෝහණය කිරීම සඳහා USB පරා FOKUS+ ආධාරකයෙහි ස්ථාපනය කරන්න.
විදුලි පරාසනය සඳහා USB පරාසනය සඳහා FOKUS+ ආධාරකයෙහි ස්ථාපනය කරන්න.
將充電座连接到USB充電接口。
將Fokus+放在充電座上充電。
충전스탠드와USB충전잭기에 연결합니다.
충전스탠드에Fokus+를 올려서충전합니다.
USB 충전기에 헤드셋을 연결합니다.
USB 충전기에 헤드셋을 올려놓고 충전합니다.
Kobla ladeseter til USB-ladekontakt.
Lägg Fokus+ på ladeseter för att ladda opp.

White flashing indicates a charging fault; possible reasons include misalignment of headphones, foreign objects on top of the charger and charger overheating.
Un dipignement blanc indique un défaut de charge, les raisons possibles incluent un mauvais alignement du casque, des objets étrangers sur le dessus du chargeur et une surchauffe du chargeur.
Weißes Blinken weist auf einen Ladefehler hin, Mögliche Ursachen sind eine falsche Ausrichtung des Kopfbandes, Fremdkörper auf dem Ladegerät und eine Überhitzung des Ladegeräts.
Il parpado bianco indica una falla de carga, las posibles razones incluyen desalineación de la banda para la cabeza, objetos extraños en la parte superior del cargador y sobrecalentamiento del cargador.
Il impingimento bianco indica un errore di ricarica, le possibili ragioni includono il disallineamento dell'auricolare, oggetti estranei sopra il caricabatterie e il surriscaldamento della caricabatteria.
Branco pisciando indica una falha de carregamento, os possíveis motivos incluem desalinhamento da faixa de cabeça, objetos estranhos na parte superior do carregador e superaquecimento do carregador.
Wit knipperen duidt op een oplaadfout. Mogelijke redenen zijn onder meer een verkeerde uitlijning van de hoofdband, vreemde voorwerpen bovenop de oplader en oververhitting van de oplader.
Valkoinen vilkuminen ilmaisee latausvirhetta, mahdolliset syyt ovat pääsuojan väärin asettaminen, vieras esineet laturin päällä ja laturin ylikuumeneminen.
Hvidt blink indikerer en opladningsfejl, mulige årsager omfatter fejlljustering af hovedbåndet, fremmedlegemer oven på opladeren og opladerens overophedning.
Hvit blinkning indikerer en ladefeil, mulige årsaker inkluderer feiljustering av hovedbåndet, fremmedlegemer på toppen av laderen og overoppheting av laderen.

Standby
Ètre prêt
Bereithalten
Apoyar
Pausa
Espera
Stand-by
Valmiina
Står fast vid
Stå ved
Vent litt
Czekaj
Yanında olmak
Pohotovostní
Készletben lévő
Αναμονή
Стоять рядом с



Standby
Ètre prêt
Bereithalten
Apoyar
Pausa
Espera
Stand-by
Valmiina
Står fast vid
Stå ved
Vent litt
Czekaj
Yanında olmak
Pohotovostní
Készletben lévő
Αναμονή
Стоять рядом с

White flashing indicates a charging fault; possible reasons include misalignment of headphones, foreign objects on top of the charger and charger overheating.
Un dipignement blanc indique un défaut de charge, les raisons possibles incluent un mauvais alignement du casque, des objets étrangers sur le dessus du chargeur et une surchauffe du chargeur.
Weißes Blinken weist auf einen Ladefehler hin, Mögliche Ursachen sind eine falsche Ausrichtung des Kopfbandes, Fremdkörper auf dem Ladegerät und eine Überhitzung des Ladegeräts.
Il parpado bianco indica una falla de carga, las posibles razones incluyen desalineación de la banda para la cabeza, objetos extraños en la parte superior del cargador y sobrecalentamiento del cargador.
Il impingimento bianco indica un errore di ricarica, le possibili ragioni includono il disallineamento dell'auricolare, oggetti estranei sopra il caricabatterie e il surriscaldamento della caricabatteria.
Branco pisciando indica una falha de carregamento, os possíveis motivos incluem desalinhamento da faixa de cabeça, objetos estranhos na parte superior do carregador e superaquecimento do carregador.
Wit knipperen duidt op een oplaadfout. Mogelijke redenen zijn onder meer een verkeerde uitlijning van de hoofdband, vreemde voorwerpen bovenop de oplader en oververhitting van de oplader.
Valkoinen vilkuminen ilmaisee latausvirhetta, mahdolliset syyt ovat pääsuojan väärin asettaminen, vieras esineet laturin päällä ja laturin ylikuumeneminen.
Hvidt blink indikerer en opladningsfejl, mulige årsager omfatter fejlljustering af hovedbåndet, fremmedlegemer oven på opladeren og opladerens overophedning.
Hvit blinkning indikerer en ladefeil, mulige årsaker inkluderer feiljustering av hovedbåndet, fremmedlegemer på toppen av laderen og overoppheting av laderen.

Charging
Recharge
Laden
Cargando
Ricarica in Corso
Recarga
Opladen
Lataa
Laddar
Genoplader
Lader
Ładowanie
Şarj oluyor
Nabij se
Töltés
Επανάρτηση
Перезарядка
අරඹනු ලබන
充電
충전
재충전
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Fully charged
Entièrement chargé
Vollständig laden
Carga Completa
Ricarica Completata
Bateria Totalmente Cargada
Volledig opladen
Akku täysin ladattu
Full laddad
Full opladning
Fullt ladet
W pełni naładowany
Tamamen şarj edildi
Baterie plně nabitá
Teljesen feltöltve
Πλήρης φόρτωση
Полная зарядка
අරඹනු ලබන
电已充满
完全充電
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Charging
Recharge
Laden
Cargando
Ricarica in Corso
Recarga
Opladen
Lataa
Laddar
Genoplader
Lader
Ładowanie
Şarj oluyor
Nabij se
Töltés
Επανάρτηση
Перезарядка
අරඹනු ලබන
充電
충전
재충전
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Fully charged
Entièrement chargé
Vollständig laden
Carga Completa
Ricarica Completata
Bateria Totalmente Cargada
Volledig opladen
Akku täysin ladattu
Full laddad
Full opladning
Fullt ladet
W pełni naładowany
Tamamen şarj edildi
Baterie plně nabitá
Teljesen feltöltve
Πλήρης φόρτωση
Полная зарядка
අරඹනු ලබන
电已充满
完全充電
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Charging
Recharge
Laden
Cargando
Ricarica in Corso
Recarga
Opladen
Lataa
Laddar
Genoplader
Lader
Ładowanie
Şarj oluyor
Nabij se
Töltés
Επανάρτηση
Перезарядка
අරඹනු ලබන
充電
충전
재충전
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Fully charged
Entièrement chargé
Vollständig laden
Carga Completa
Ricarica Completata
Bateria Totalmente Cargada
Volledig opladen
Akku täysin ladattu
Full laddad
Full opladning
Fullt ladet
W pełni naładowany
Tamamen şarj edildi
Baterie plně nabitá
Teljesen feltöltve
Πλήρης φόρτωση
Полная зарядка
අරඹනු ලබන
电已充满
完全充電
완전 충전
إعادة شحن
טעינה

Fokus+ will automatically reconnect to your device when removed from the Charging Stand.
Le Fokus+ se reconnecte automatiquement à votre appareil après avoir été retiré de la borne de charge.
Fokus+ wird automatisch wieder mit Ihrem Gerät verbunden, nachdem es von der Ladesäule entfernt wurde.
Fokus+ se wuává a conectar automáticamente a su dispositivo despues de quitarlo de la borne de carga.
Dopo averlo rimosso dal supporto di ricarica, Fokus+ si riconnette automaticamente al dispositivo.
Remova o Fokus+ do suporte de carregamento e reconecte-se automaticamente ao seu dispositivo.
Focus+ automatically reconnects automatically on u appurhat na het verwijderen van de stoel.
Kun Fokus+ on irtoetulla laadustuunnissa Fokus+ kytkeytyy automaattisesti laitteeseen.
Fokus+ återansluter automatiskt till din enhet efter att ha tagits bort från laddstället.
Efter fjernelse fra opladningsstand, forbinde Fokus+ automatisk til din enhed.
Fokus+ automatycznie ponownie łączy się z urządzeniem po zdjęciu z ładowarki.
Fokus+ şarj kolleğundan çıkarıldktan sonra cihazına otomatik olarak yeniden bağlanır.
Po výjmutí z nabíjecího sadadla se Fokus+ automaticky znovu připojí k vašemu zařízení.
A Fokus+ automatikusan csatlakozik a készülékhez, miután eltávolította a töltőállomásról.
Αφαιρέστε το Fokus+ και επανασηθεί αυτόματα στο συσκευή σας.
После снятия с подставки для зарядки Fokus+ автоматически повторно подключается к вашему устройству.
අරඹනු ලබන ස්ථානයෙන් නැවත සම්බන්ධ වීම සඳහා Fokus+ එය ස්වයංක්රීයව සම්බන්ධ වීමට ආරම්භ කරයි.
從充電座上取下後，Fokus+會自動重新连接到您的設備。
충전스탠드에서 제거된 후, Fokus+는 자동으로 다시 연결됩니다.
충전 상태에서 제거된 후, Fokus+가 자동으로 기기에 다시 연결됩니다.
قطع التشغيل مع إزالة الجهاز مع الضغط على
منع التشغيل مع الضغط على

